

ЯЗЫКОМ САТИРЫ

В МИРЕ КНИГ

Уже само название книги — «Парадоксы» — отражает основную направленность сатирических юморесков и пародий Витауте Жилинскaitе. Да, словно говорит нам автор своим заглавием, при всех великолепных начинаниях человека на земле, при всей его вдохновенной деятельности по облагораживанию нашей планеты мораль и поведение некоторых представителей рода человеческого оказываются странными и могут быть поняты только как парадокс. В книге ярко выражено критическое начало, здесь встречаешь горькие слова по поводу тех или иных несовершенств нашей быстро текущей жизни. В Жилинскaitе не прячет за иронической улыбкой свою горечь, она предпочитает прямой, острый разговор о злободневных проблемах жизни.

Многие короткие рассказы писательницы печатались на страницах партийных газет, сатирических журналов и литературно-художественной периодики. Неся на себе печать актуальности, они, собранные под одной обложкой, продолжают делать свое сатирическое дело.

В «Парадоксах» главные действующие лица — мужчины и женщина. Несмотря на все современные веяния — равное положение, НТР и всеобщую моду на брюки, Витауте Жилинскaitе придерживается

«традиционных» взглядов: представитель сильного пола должен быть честным, работящим, трезвым, не худо бы ему быть и остроумным; представительница слабого пола должна быть нежной, заботливой, по возможности, причесанной, красивой, на худой конец — симпатичной. И эти двое, чьими заботами и делами живет автор, увидев себя в кривом зеркале смеха, быть может, станут лучше и чище.

Быть может... Герой рассказа «Конверт» перестанет брать мзду за операции на желудке, а врач районной поликлиники (из другого рассказа) будет внимательно относиться к своим пациентам; герой рассказа «Неграмотный» перестанет писать кляузы и доносы; страж порядка, инспектор ГАИ, не будет обменивать на рубли автолюбителей свой «либерализм» («Левый поворот»); работник некоего учреждения Лучис больше не взойдет на трибуну собрания, чтобы воскурить фимиам начальству; наконец, искусствовед Трепайтис перестанет восхвалять бездарные творения скульптора Глыбаускаса («Ключ к сердцам»), а непьющий Ионас по-прежнему будет стойко держаться среди всеобщего пьянства своих знакомых и друзей. Быть может...

Что касается женщин, героинь рассказов, то к ним Витауте Жилинскaitе, скажем прямо,

относится мягче, теплее, понимая, в какое положение они попали, отводав себе половину мужских забот и работ.

«Милые, дорогие женщины! — восклицает писательница. — Сядем за круглый стол и без горячности, не перекладывая по обыкновению вину за все наши беды на головы обвиняющего нас сильного пола, трезво обсудим: что делать, чтобы женщина вновь обрела грацию трепетной лани, вкрадчивую посылку пантеры, прелесть плывущей лебедушки и тем самым вернула поэтам бессмертие? Кто мешает нам легко парить над асфальтом. Кто не дает «ритмично покачивать бедрами», подобно серой утице? Кто по-нуждает брести, цепляя ногой за ногу, грохотать каблуками, шлепать и шаркать подошвами? Сумка! Та самая сумица, к которой прикованы мы, как каторжник к своей тачке. Это она — смертельный враг грации, это она лишила нас крыльев, превратила газелей в бегемотов и гренадеров! Однако пока отделаться от этого у нас нет никакой надежды. Ах, до чего же было бы прекрасно, если бы мужчины, вместо того, чтобы изобретать поездку на воздушной подушке, сверхзвуковые лайнеры, ракеты и прочие летательные аппараты, подумали бы о летящей сумке!».

В «Парадоксах» есть несколько рассказов лирических, скрывающих грусть за иронической улыбкой, например, короткий и очень теплый рассказ «Первая любовь» — прощальный взгляд в ушедшее время. Сборнику, кстати сказать, хорошо составленному, порой все же не хватает лиризма, автор словно погружена в повседневные заботы своих героев. Как говорится, был засосан! Стремление писательницы развенчать дутые авторитеты и казенщину, изгнать из нашей жизни очковитерательство всех сортов и оттенков, преодолеть бюрократизм и таким образом всех обеспечить миром и счастьем, заставляет прибегать к гиперболе и гротеску. Эти две краски характерны для дарования В. Жилинскaitе, и она мастерски ими пользуется. И все же... Мы вместе с автором смеемся над сатирическими типами, вместе с ней надеемся, что, взглянув на себя со стороны, типы эти перевоспитаются. И все же — хочется думать, что сердце В. Жилинскaitе не отягощено мраком мировой скорби, что есть в нем запасы любви и надежды. С любовью и надеждой пишет она для детей, сочиняет пьесы, сказки, рассказы.

Но почему же тогда сатирические книги писательницы постепенно лишились теплоты простой улыбки? Быть может,

республиканская и крокодильские премии за сатирические произведения — сборники и рассказы — убедили Витауте Жилинскaitе, что сочинения ее должны быть непременно желчными, непременно должны пригвоздить порока к позорному столбу? Нет, на мой взгляд, дарование ее шире. Значительнее, ее понимание мира и современной истории позволяет ей писать произведения, отмеченные всей полнотой знания человека.

И все же несколько превосходных лирико-юмористических рассказов сборника «Парадоксы» — «Мужчины и капуста», «Симфония», «Кони», «Вечер юмора», «Наши filmy» — свидетельствуют, что наша Вита не ожесточилась, и мы можем рассчитывать не только на жесткую сатиру, но и на ее юмор, улыбку.

Теперь нужно назвать дружное трио, которое помогло русскому читателю (видимо, его надо назвать всесоюзным) получить эту нужную гражданственную книгу. Это — карикатурист Андриус Делтува, хорошо известный любителям сатиры и юмора, и писатели-переводчики Б. Залесская и Г. Герасимов.

М. АНДРАША.

г. Москва.